AFCEN RCC-M Errata 006 – FR

Janvier 2025

afcen

AFCEN
Association régie par la loi du 1er juillet 1901
Siège administratif : AFCEN, 1 Place Jean Millier, F-92400 Courbevoie

© AFCEN 2025 – Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays

AFCEN RCC-M Errata 006

NOTE AUX UTILISATEURS

Ce document apporte les corrections décrites dans le tableau ci-dessous, pour les éditions du code, versions et paragraphes mentionnés.

Edition(s)	Version(s)	Descriptif de l'errata	Paragraphe(s)
2016, 2017, 2018	Français, Anglais	*CND des soudures des accessoires provisoires : Correction d'une erreur introduite dans l'édition 2016 pour les matériels de niveau 1 et 2 ; la ligne du tableau « cas général » traitant des contrôles avant/après soudage a été supprimée par erreur dans l'édition 2016*	*Tableau S 7710.1, tableau S 7720.1*

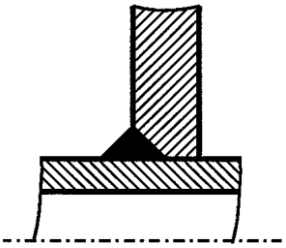
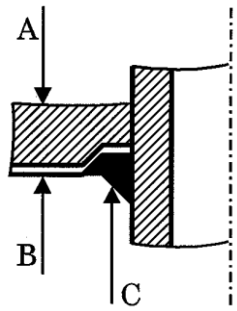
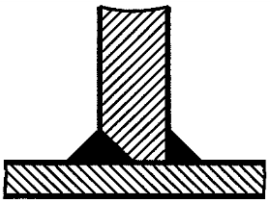
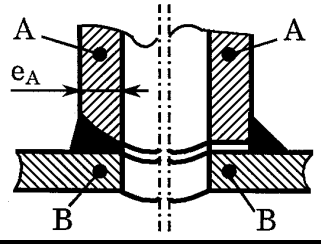
Les pages modifiées sont présentées successivement pour les éditions (2016, 2017 et 2018).

Les parties de texte modifiées apparaissent en rouge.

© AFCEN 2025

TABLEAU S 7710.1

PRESCRIPTIONS GENERALES

TYPE	CONTROLE DES SURFACES À SOUDER				
	AUSTENITIQUE →		x	Contrôle non destructif	Critères
	FERRITQUE →	x			
3 : JOINT ANGULAIRE A PENETRATION PARTIELLE 3.1 Cas général  (suivant B 3353.3)	Toutes épaisseurs	x	x	RES ou MAG RES	S 7363 S 7363
3.2 (avec beurrage pour liaison bimétallique) 	BEURRAGE B Contrôle du lamage pièce (A) avant beurrage (B)	x		RES ou MAG	S 7363
	SOUDAGE C Contrôle avant soudage (C) du beurrage (B) terminé		x	RES	S 7714.1
3.3 Accessoire permanent mineur  (Suivant B 3354)	Toutes épaisseurs	x	x	RES ou MAG RES	S 7363 S 7363
4 : ACCESSOIRES PROVISOIRES 	Sur pièce A ($e_A \geq 10$ mm)	x	x	RES ou MAG RES	S 7363 S 7363
	Sur pièce B (requis uniquement pour les accessoires de manutention)	x	x	RES ou MAG RES	S 7363 S 7363

 © afcen n° 173-2016

TABLEAU S 7710.1 (suite 2)

PRESCRIPTIONS GENERALES

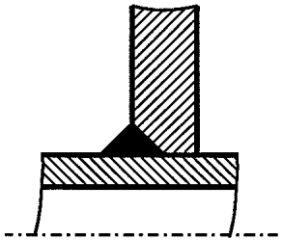
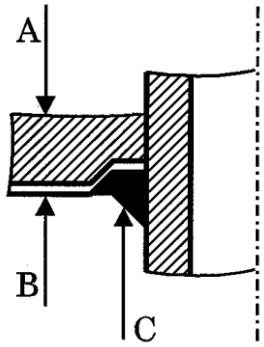
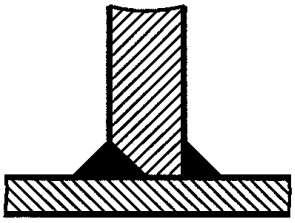
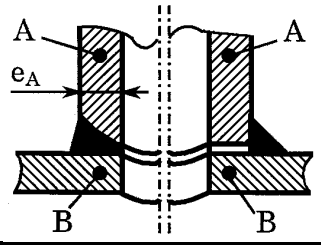
TYPE	CONTROLE APRES SOUDAGE				
	AUSTENITIQUE → / FERRITQUE →		X / X	Contrôle non destructif	Critères
3 : JOINT ANGULAIRE A PENETRATION PARTIELLE 3.1 Cas général  (Suivant B 3353.3)		x		MAG ou RES (si MT non réalisable)	S 7714.2 S 7714.1
				RAD*	S 7714.3
			x	RES	S 7714.1
				RAD*	S 7714.3
3.2 (avec beurrage pour liaison bimétallique) 	Sur beurrage (B) terminé, avant soudage (C)		x	RES	S 7714.1
			x	US	S 7714.4
	Si UT non réalisable : à l'intérieur du trou après perçage au diamètre défini sur zone de liaison beurrage métal de base		x	RES	S 7714.1
	Sur joint (C) terminé		x x	RES RAD*	S 7714.1 S 7714.3
	* Si RAD non réalisable, faire US Si RAD ou US non réalisable, voir contrôle en cours d'opération				
3.3 Accessoire permanent mineur  (Suivant B 3354)		x		MAG ou RES (si MAG non réalisable)	S 7714.2 S 7714.1
			x	RES	S 7714.1
4 : ACCESSOIRES PROVISOIRES 	Sur pièce B, après élimination et reprise de l'état de surface	x		MAG	S 7714.2
		x		US (5)	Voir TOME II
			x	RES	S 7714.1
			x	US (5)	Voir TOME II

TABLEAU S 7720.1

PRESCRIPTIONS GENERALES

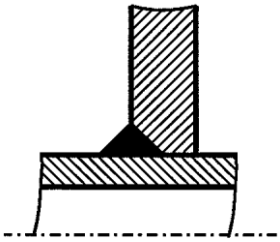
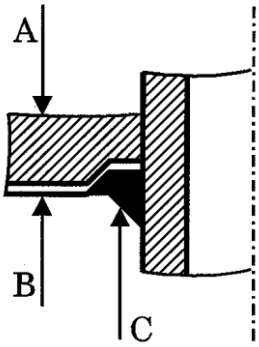
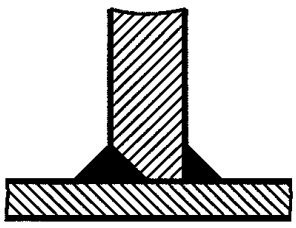
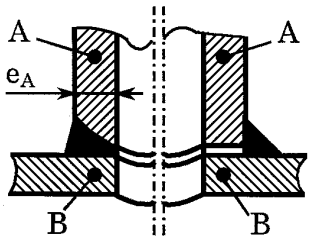
TYPE	CONTROLE DES SURFACES À SOUDER				
	AUSTENITIQUE → / FERRITQUE →		x x	Contrôle non destructif	Critères
3 : JOINT ANGULAIRE A PENETRATION PARTIELLE 3.1 Cas général  (Suivant C 3353.3)	Toutes épaisseurs		x	x	RES	S 7363
3.2 (avec beurrage pour liaison bimétallique) 	BEURRAGE B Contrôle du lamage pièce (A) avant beurrage (B)		x		RES ou MAG	S 7363
	SOUDAGE C Contrôle avant soudage (C) du beurrage (B) terminé			x	RES	S 7724.1
3.3 Accessoire permanent mineur  (Suivant C 3354)	Toutes épaisseurs		x	x	RES	S 7363
4 : ACCESOIRES PROVISOIRES 	Sur pièce A				SANS	
	Sur pièce B (requis uniquement pour les accessoires de manutention)		x		RES ou MAG	S 7363
				x	RES	S 7363

TABLEAU S 7720.1 (suite 2)

PRESCRIPTIONS GENERALES

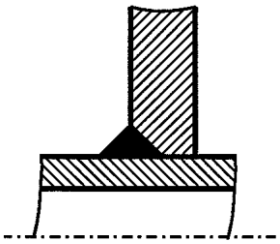
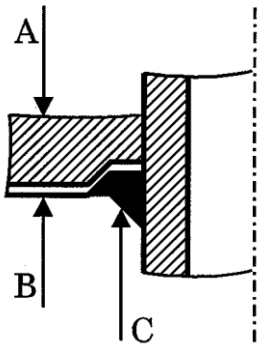
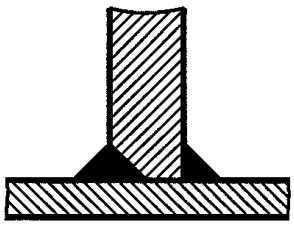
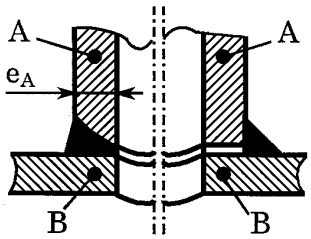
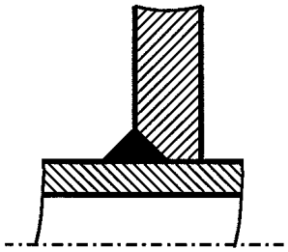
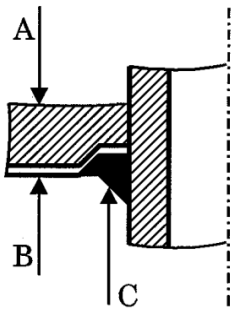
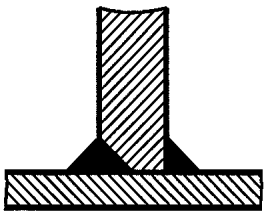
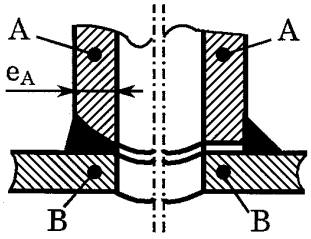
TYPE	CONTROLE APRES SOUDAGE				
	AUSTENITIQUE → / FERRITQUE →		x	Contrôle non destructif	Critères
3 : JOINT ANGULAIRE A PENETRATION PARTIELLE 3.1 Cas général  (Suivant C 3353.3)		x	x	RES RAD*	S 7724.1 S 7724.3
3.2 (avec beurrage pour liaison bimétallique) 	Sur beurrage (B) terminé, avant soudage (C) Si US non réalisable : à l'intérieur du trou après perçage au diamètre défini sur zone de liaison beurrage métal de base		x x x	RES US RES	S 7724.1 S 7724.4 S 7724.1
	Sur joint (C) terminé		x x	RES RAD*	S 7724.1 S 7724.3
	* Si RT non réalisable, faire UT Si RT ou UT non réalisable, voir contrôle en cours d'opération				
3.3 Accessoire permanent mineur  (Suivant C 3354)		x	x	RES	S 7724.1
4 : ACCESSOIRES PROVISOIRES 	Sur pièce B, après élimination et reprise de l'état de surface	x x x x	 x x	RES ou MAG US (4) RES US (4)	S 7724.1 S 7724.2 Voir TOME II S 7724.1 Voir TOME II

TABLEAU S 7710.1

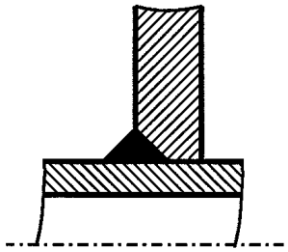
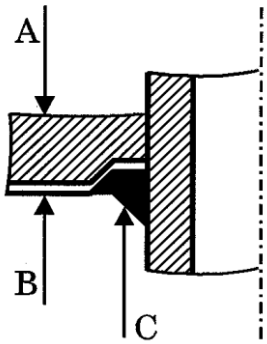
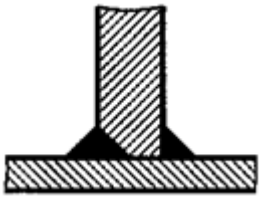
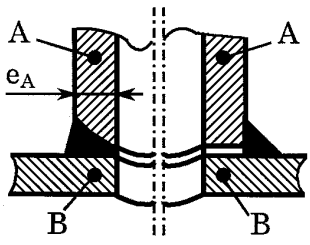
PRESCRIPTIONS GENERALES

TYPE	CONTROLE DES SURFACES À SOUDER				
	AUSTENITIQUE → / FERRITQUE →		X	Contrôle non destructif	Critères
		X			
3 : JOINT ANGULAIRE A PENETRATION PARTIELLE 3.1 Cas général  (suivant B 3353.3)	Toutes épaisseurs	x		RES ou MAG	S 7363
			x	RES	S 7363
3.2 (avec beurrage pour liaison bimétallique) 	BEURRAGE B Contrôle du lamage pièce (A) avant beurrage (B)	x		RES ou MAG	S 7363
	SOUDAGE C Contrôle avant soudage (C) du beurrage (B) terminé		x	RES	S 7714.1
3.3 Accessoire permanent mineur  (Suivant B 3354)	Toutes épaisseurs	x		RES ou MAG	S 7363
			x	RES	S 7363
4 : ACCESSOIRES PROVISOIRES 	Sur pièce A ($e_A \geq 10$ mm)	x		RES ou MAG	S 7363
			x	RES	S 7363
	Sur pièce B (requis uniquement pour les accessoires de manutention)	x		RES ou MAG	S 7363
			x	RES	S 7363

© afcen n° 196-2017

TABLEAU S 7710.1 (suite 2)

PRESCRIPTIONS GENERALES

TYPE	CONTROLE EN COURS D'OPERATION				
	AUSTENITIQUE → / FERRITIQUE →	FERRITIQUE x	AUSTENITIQUE x	Contrôle non destructif	Critères
3 : JOINT ANGULAIRE A PENETRATION PARTIELLE 3.1 Cas général  (suivant B 3353.3)		x		MAG ou RES (si MAG non réalisable)	S 7714.1 S 7714.2
			x	RAD*	S 7714.3
				RES	S 7714.1
				RAD*	S 7714.3
3.2 (avec beurrage pour liaison bimétallique) 	Sur beurrage (B) terminé, avant soudage (C)		x	RES	S 7714.1
			x	US	S 7714.1
	Si US non réalisable : à l'intérieur du trou après perçage au diamètre défini sur zone de liaison beurrage métal de base		x	RES	S 7714.1
	Sur joint (C) terminé		x x	RES RAD*	S 7714.1 S 7714.3
	* Si RAD non réalisable faire US Si RAD ou US non réalisable, voir contrôle en cours d'opération				
3.3 Accessoire permanent mineur 		x		MAG ou RES (si MAG non réalisable)	S 7714.2 S 7714.1
			x	RES	S 7714.1
4 : ACCESSOIRES PROVISOIRES 	Sur pièce B, après élimination et reprise de l'état de surface	x		MAG	S 7714.2
		x		US (5)	Voir TOME II
			x	RES	S 7714.1
			x	US (5)	Voir TOME II

© afcen n° 196-2017

TABLEAU S 7720.1

PRESCRIPTIONS GENERALES

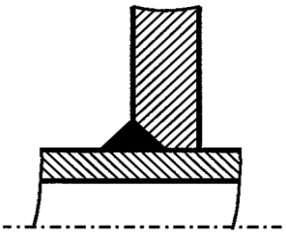
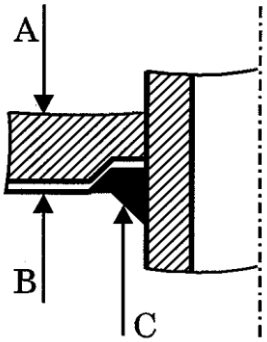
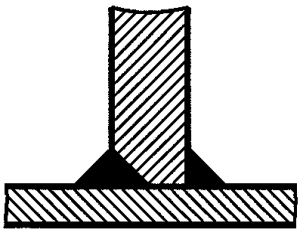
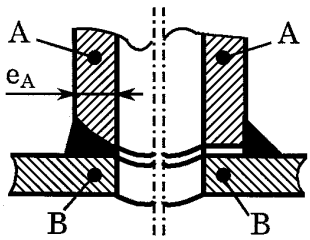
TYPE	CONTROLE DES SURFACES À SOUDER				
	AUSTENITIQUE → / FERRITQUE →	AUSTENITIQUE	FERRITQUE	Contrôle non destructif	Critères
3 : JOINT ANGULAIRE A PENETRATION PARTIELLE 3.1 Cas général  (Suivant C 3353.3)	Toutes épaisseurs	x	x	RES	S 7363
3.2 (avec beurrage pour liaison bimétallique) 	BEURRAGE B Contrôle du lamage pièce (A) avant beurrage (B)	x		RES ou MAG	S 7363
	SOUDAGE C Contrôle avant soudage (C) du beurrage (B) terminé		x	RES	S 7724.1
3.3 Accessoire permanent mineur  (Suivant C 3354)	Toutes épaisseurs	x	x	RES	S 7363
4 : ACCESOIRES PROVISOIRES 	Sur pièce A			SANS	
	Sur pièce B (requis uniquement pour les accessoires de manutention)	x		RES ou MAG	S 7363
			x	RES	S 7363

TABLEAU S 7720.1 (suite 2)

PRESCRIPTIONS GENERALES

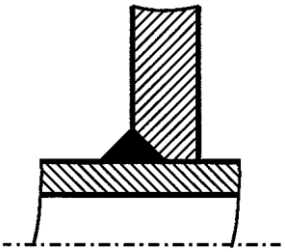
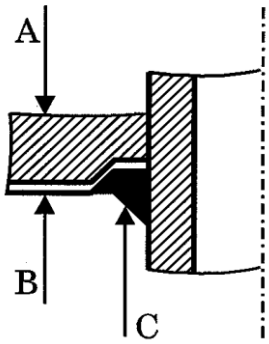
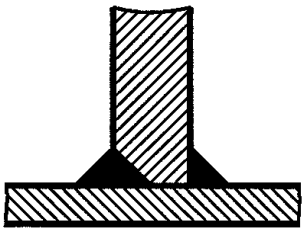
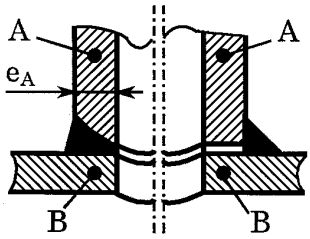
TYPE	CONTROLE APRES SOUDAGE				
	AUSTENITIQUE →		x	Contrôle non destructif	Critères
	FERRITQUE →	x			
3 : JOINT ANGULAIRE A PENETRATION PARTIELLE 3.1 Cas général  (Suivant C 3353.3)		x	x	RES RAD*	S 7724.1 S 7724.3
3.2 (avec beurrage pour liaison bimétallique) 	Sur beurrage (B) terminé, avant soudage (C) Si US non réalisable : à l'intérieur du trou après perçage au diamètre défini sur zone de liaison beurrage métal de base		x x x	RES US RES	S 7724.1 S 7724.4 S 7724.1
	Sur joint (C) terminé		x x	RES RAD*	S 7724.1 S 7724.3
	* Si RT non réalisable, faire UT Si RT ou UT non réalisable, voir contrôle en cours d'opération				
3.3 Accessoire permanent mineur  (Suivant C 3354)		x	x	RES	S 7724.1
4 : ACCESSOIRES PROVISOIRES 	Sur pièce B, après élimination et reprise de l'état de surface	x x	 	RES ou MAG US (4)	S 7724.1 S 7724.2 Voir TOME II
			x x	RES US (4)	S 7724.1 Voir TOME II

TABLEAU S 7710.1

PRESCRIPTIONS GENERALES

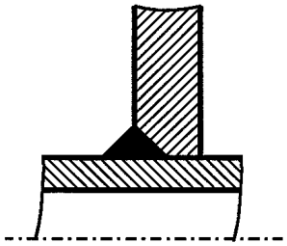
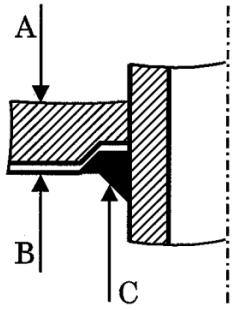
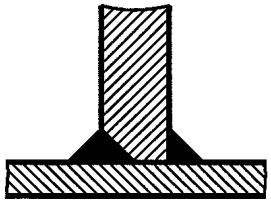
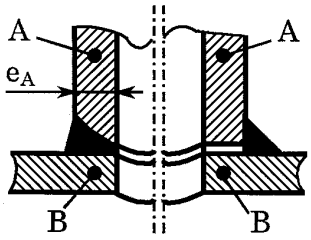
TYPE	CONTROLE DES SURFACES À SOUDER				
	AUSTENITIQUE → / FERRITIQUE →	FERRITIQUE X	AUSTENITIQUE X	Contrôle non destructif	Critères
3 : JOINT ANGULAIRE A PENETRATION PARTIELLE 3.1 Cas général  (suivant B 3353.3)	Toutes épaisseurs	x	x	PT ou MT PT	S 7363 S 7363
3.2 (avec beurrage pour liaison bimétallique) 	BEURRAGE B Contrôle du lamage pièce (A) avant beurrage (B)	x		PT ou MT	S 7363
	SOUDAGE C Contrôle avant soudage (C) du beurrage (B) terminé		x	PT	S 7714.1
3.3 Accessoire permanent mineur  (Suivant B 3354)	Toutes épaisseurs	x	x	PT ou MT PT	S 7363 S 7363
4 : ACCESSOIRES PROVISOIRES 	Sur pièce A ($e_A \geq 10$ mm)	x	x	PT ou MT PT	S 7363 S 7363
	Sur pièce B (requis uniquement pour les accessoires de manutention)	x	x	PT ou MT PT	S 7363 S 7363

TABLEAU S 7710.1 (suite 2)

PRESCRIPTIONS GENERALES

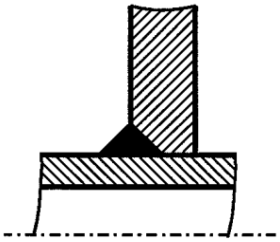
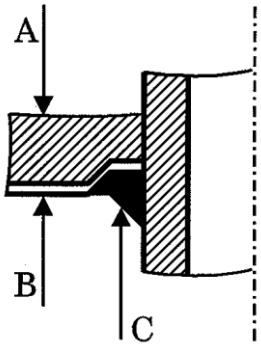
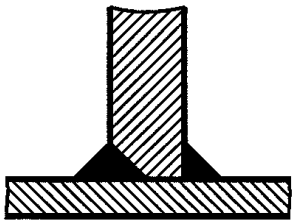
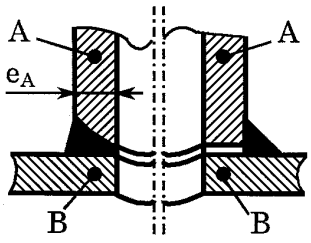
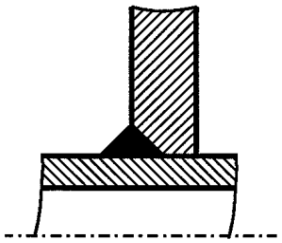
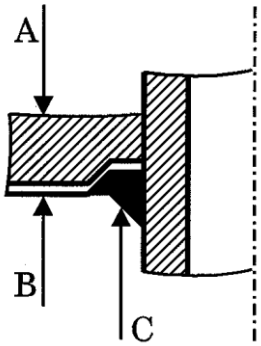
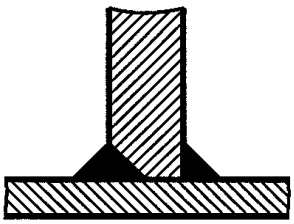
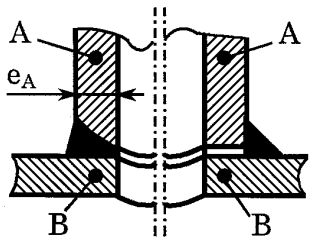
TYPE	CONTROLE APRES SOUDAGE				
	AUSTENITIQUE →		X	Contrôle non destructif	Critères
	FERRITIQUE →	X			
3 : JOINT ANGULAIRE A PENETRATION PARTIELLE 3.1 Cas général  (Suivant B 3353.3)		x		MT ou PT (si MT non réalisable)	S 7714.2 S 7714.1
				RT*	S 7714.3
			x	PT	S 7714.1
				RT*	S 7714.3
3.2 (avec beurrage pour liaison bimétallique)  	Sur beurrage (B) terminé, avant soudage (C)		x	PT	S 7714.1
			x	UT	S 7714.4
	Si UT non réalisable : à l'intérieur du trou après perçage au diamètre défini sur zone de liaison beurrage métal de base		x	PT	S 7714.1
	Sur joint (C) terminé		x x	PT RT*	S 7714.1 S 7714.3
	* Si RT non réalisable, faire UT Si RT ou UT non réalisable, voir contrôle en cours d'opération				
3.3 Accessoire permanent mineur  (Suivant B 3354)		x		MT ou PT (si MT non réalisable)	S 7714.2 S 7714.1
			x	PT	S 7714.1
4 : ACCESSOIRES PROVISOIRES  	Sur pièce B, après élimination et reprise de l'état de surface	x		MT	S 7714.2
		x		UT (5)	Voir TOME II
			x	PT	S 7714.1
			x	UT (5)	Voir TOME II

TABLEAU S 7720.1

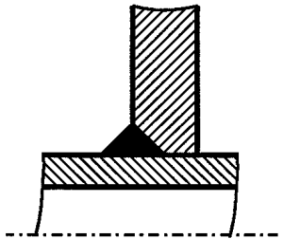
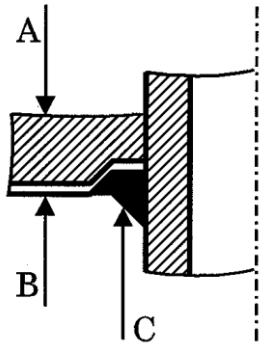
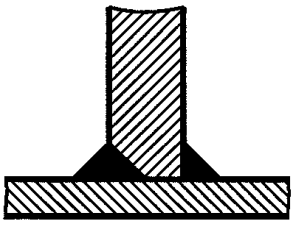
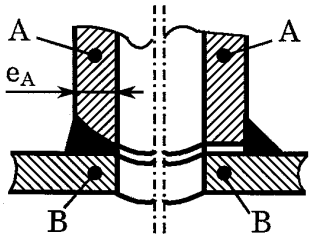
PRESCRIPTIONS GENERALES

TYPE	CONTROLE DES SURFACES À SOUDER				
	AUSTENITIQUE →		x	Contrôle non destructif	Critères
	FERRITQUE →	x			
3 : JOINT ANGULAIRE A PENETRATION PARTIELLE 3.1 Cas général  (Suivant C 3353.3)	Toutes épaisseurs	x	x	PT	S 7363
3.2 (avec beurrage pour liaison bimétallique) 	BEURRAGE B Contrôle du lamage pièce (A) avant beurrage (B)	x		PT ou MT	S 7363
	SOUDAGE C Contrôle avant soudage (C) du beurrage (B) terminé		x	PT	S 7724.1
3.3 Accessoire permanent mineur  (Suivant C 3354)	Toutes épaisseurs	x	x	PT	S 7363
4 : ACCESOIRES PROVISOIRES	Sur pièce A			SANS	
	Sur pièce B (requis uniquement pour les accessoires de manutention)	x	 x	PT ou MT PT	S 7363 S 7363

© afcen

TABLEAU S 7720.1 (suite 2)

PRESCRIPTIONS GENERALES

TYPE	CONTROLE APRES SOUDAGE				
	AUSTENITIQUE → / FERRITQUE →		x / x	Contrôle non destructif	Critères
3 : JOINT ANGULAIRE A PENETRATION PARTIELLE 3.1 Cas général  (Suivant C 3353.3)		x	x	PT RT*	S 7724.1 S 7724.3
3.2 (avec beurrage pour liaison bimétallique) 	Sur beurrage (B) terminé, avant soudage (C)		x	PT	S 7724.1
			x	UT	S 7724.4
	Si UT non réalisable : à l'intérieur du trou après perçage au diamètre défini sur zone de liaison beurrage métal de base		x	PT	S 7724.1
	Sur joint (C) terminé		x x	PT RT*	S 7724.1 S 7724.3
	* Si RT non réalisable, faire UT Si RT ou UT non réalisable, voir contrôle en cours d'opération				
3.3 Accessoire permanent mineur  (Suivant C 3354)		x	x	PT	S 7724.1
4 : ACCESSOIRES PROVISOIRES 	Sur pièce B, après élimination et reprise de l'état de surface	x		PT ou MT	S 7724.1 S 7724.2
		x		UT (4)	Voir TOME II
			x	PT	S 7724.1
			x	UT (4)	Voir TOME II

© afcen